

## **Обучение аудированию на уроке русского языка как иностранного на начальном этапе**

Н.М. Болбас, Т.А. Лазарева

Белорусский национальный технический университет

Обучению смысловому восприятию речи на слух в методике преподавания русского языка как иностранного уделялось и уделяется самое пристальное внимание.

Термин «аудирование» был введён американским психологом Брауном. В России термин «аудирование» впервые появился в статье З.А. Кочкиной в 1962 году. До этого использовалось понятие «понимание речи на слух».

Одним из наиболее точных и полных определений аудирования представляется определение Е.С.Суздалевой: «Аудирование – это сложный мыслительный процесс восприятия, распознавания и понимания речи, сопровождающийся активной переработкой полученной информации в её связи с имеющимися у аудитора лингвистическим и прагматическим опытом и оценкой воспринимаемой информации во внутренней речи».

Если учащийся способен понимать звучащую речь в достаточно сложных условиях естественного общения, это означает, что он овладел высшей степенью умения.

Знание основных трудностей, с которыми сталкиваются слушатели подготовительного отделения при овладении вышеупомянутыми умениями, их учет при составлении системы учебных и контрольных упражнений дает возможность возникающие трудности преодолеть.

Можно выделить несколько групп трудностей, с которыми сталкиваются учащиеся при обучении аудированию:

- с языковой формой сообщения;
- со смысловым содержанием сообщения;

- с условиями предъявления сообщения;
- с источниками предъявляемой информации.

Остановимся на характеристике каждой из этих групп более подробно.

Трудности, связанные с языковой формой сообщения, возникают по двум причинам: вследствие содержащегося в сообщении неизученного языкового материала и вследствие имеющегося в сообщении знакомого, но сложного для восприятия и распознавания на слух языкового материала.

Сложность состоит в том, что выбор языковых средств выражения мысли определяется не тем лексическим и грамматическим материалом, которым владеет слушающий, а содержанием высказывания и целью, с которой говорящий осуществляет свое высказывание.

Большинство методистов считают, что на начальном этапе, когда формируются основные умения аудирования, сообщение следует строить только на знакомом языковом материале. Если же не представляется возможным такое построение сообщения, то допустимое количество незнакомого лексического материала, при котором не нарушается понимание общего смысла сообщения, как показывают экспериментальные исследования, должно быть не больше 3% от всех слов предъявляемого на слух сообщения. В качественном отношении незнакомые слова не должны быть ключевыми, т.е. не должны нести основную информацию сообщения. Они должны располагаться равномерно по всему тексту.

Следующая группа трудностей, возникающих при аудировании сообщений на иностранном языке, связана со смысловым содержанием сообщения.

К трудностям, связанным с аудированием речевого сообщения, следует отнести и его объем, т.к. при слуховом восприятии речи значительно раньше наступает переутомление, чем при зрительном. Сложные условия приема информации на слух, напряженная деятельность психических

механизмов приводят к быстрому утомлению, притуплению внимания и отказу от приема информации.

Следующая группа трудностей при восприятии звучащего сообщения связана с условиями предъявления сообщения. К этой группе исследователи относят трудности, связанные с темпом предъявления аудиоматериала и количеством предъявлений.

Темп речи говорящего является одной из основных трудностей аудирования, отличающей, помимо всего прочего, процесс восприятия речи на слух от другого рецептивного вида речевой деятельности - чтения. Если в процессе чтения можно создать свой собственный темповый режим, то при аудировании слушающий вынужден пользоваться темпом речи, заданным говорящим.

Обучение аудированию звучащих сообщений на начальном этапе должно вестись в естественном медленном темпе, характерном для русской речи. Для облегчения восприятия и понимания предъявляемой информации следует наращивать скорость звучания в пределах одного сообщения

Последняя группа трудностей, выделяемая исследователями, связана с источниками предъявления информации на слух.

В процессе обучения аудированию используются аудиовизуальные и аудитивные источники информации.

К аудиовизуальным источникам относятся: всевозможная изобразительная наглядность (фотографии, рисунки, схемы и т.д.), сопровождаемая рассказом преподавателя, обучающие компьютерные программы, видеофильмы, телевидение. К аудитивным источникам относятся магнитофонные и CD-записи, радиопередачи, аудиофайлы.

Одним из наименее сложных источников получения информации считается речь преподавателя с опорой на предметную или изобразительную наглядность. Объяснение преподавателя облегчается одновременной с предъявлением

звучащей информации записью на доске плана или опорных слов сообщения.

Даже в том случае, когда преподаватель, предъявляя сообщение на слух, не использует ни предметной, ни наглядной изобразительности, его речь сопровождается мимикой и жестами, которые также оказывают воздействие на прием звучащего материала.

Важным аспектом на начальном этапе обучения аудированию является «приучение» слушателей к восприятию речи разных людей. Это вытекает из естественной потребности в общении не только с ведущим преподавателем, но и со многими другими людьми.

Обозначив основные трудности, связанные с процессом восприятия и понимания звучащего сообщения на русском языке как иностранном, отметим, что в методике преподавания иностранных языков существует два пути борьбы с ними - устранение или преодоление.

Эффективной при обучении восприятию и пониманию звучащего сообщения следует считать такую систему упражнений, которая по степени сложности приближается к условиям естественной речи, оставаясь при этом посильной для выполнения.

Система упражнений для обучения студентов аудированию должна обеспечить:

- а) соответствие упражнений психологическим и лингвистическим сложностям воспринимаемых на слух сообщений;
- б) возможность взаимодействия аудирования с другими видами речевой деятельности, и в первую очередь аудирования и говорения как двух форм устного общения;
- в) управление процессом формирования умений и навыков аудирования;
- г) успешную реализацию конечной практической цели и промежуточных задач обучения;

д) постепенное увеличение трудностей, что позволит гарантировать посильность выполнения упражнений на разных этапах обучения.

Подводя итоги, необходимо отметить, что аудирование на иностранном языке (в нашем случае на русском языке как иностранном) относится к числу умений, которые нельзя сформировать раз и навсегда. Оно требует постоянной тренировки с использованием постоянно усложняющегося материала в условиях нарастающей трудности.

### **Литература**

1. Русский язык как иностранный. Методика обучения русскому языку / Под ред. И.П. Лысаковой. – М.: Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2004. – 270 с.

2. Щукин, А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: учебное пособие для вузов / А.Н. Щукин. – М.: Высшая школа, 2003. – 334 с.